



Cislago

Periodico di informazione comunale

N. 47
Giugno 2018



Ricevimento Sindaco

Tutti i giorni feriali dalle 10.00 alle 12.00

Nuovi orari uffici comunali

UFFICI PIANO RIALZATO

ANAGRAFE - STATO CIVILE

Lunedì, mercoledì, giovedì e venerdì 10.00-12.45, martedì 10.00-12.45 e 16.00-18.20, sabato 9.00-12.20

RAGIONERIA

Martedì 16.00-18.20, mercoledì e giovedì 10.00-12.45, sabato 9.00-12.20

TRIBUTI

Martedì 16.00-18.20, mercoledì e giovedì 10.00-12.45, sabato 9.00-12.20

CULTURA - SPORT - TEMPO LIBERO

Martedì 16.00-18.20, mercoledì e giovedì 10.00-12.45, sabato 9.00-12.20

SERVIZI SOCIALI

Martedì 16.00-18.20, giovedì 10.00-12.45, sabato 9.00-12.20

POLIZIA LOCALE

Lunedì, martedì, mercoledì, giovedì 11.00-12.30, sabato 10.00-12.00

UFFICI PRIMO PIANO

SEGRETARIA - PROTOCOLLO*

Lunedì, mercoledì, giovedì e venerdì 10.00-12.45, martedì 10.00-12.45 e 16.00-18.20, sabato 9.00-12.20

EDILIZIA PRIVATA - URBANISTICA**

Martedì 16.00-18.20, giovedì 10.00-12.45, sabato 9.00-12.20

LAVORI PUBBLICI - AMBIENTE

Martedì 16.00-18.20, giovedì 10.00-12.45, sabato 9.00-12.20

* Per appuntamento con il Sindaco 02.96671044

** I tecnici sono ricevuti esclusivamente previo appuntamento 02.96671050

RECAPITI TELEFONICI ED INDIRIZZI UTILI

CENTRALINO: 02.9667101

FAX: 02.96671055

SITO INTERNET: <http://www.comunedicislago.it>

E-MAIL: contatti@comunedicislago.it

PEC: protocollocislago@legalmailpa.it

Sommario

• Il Sindaco	pag. 3	Gruppo misto	pag. 13
• Gli assessorati:		Vivicislago	pag. 14
Servizi Sociali	pag. 5	Un'Idea per Cislago	pag. 15
Sport e Tempo Libero	pag. 6	• La scuola	pag. 16
Urbanistica	pag. 7	• Le associazioni	pag. 17
Bilancio e Tributi	pag. 8	(Pro Loco, Protezione Civile, AIDO, Caritas, Ass. Ricercare, ScientificaMente, Salviamo il paesaggio, Millepiedi, Inter Club)	
Cultura e istruzione	pag. 10		
Commercio	pag. 11	• Lettere	pag. 28
• Le forze politiche:			
Cartabia Sindaco	pag. 12		

La data per la presentazione degli articoli per il prossimo numero è il seguente:
domenica 09 settembre 2018.

Il materiale può essere spedito all'indirizzo [mail giornale-informazioni@comunedicislago.it](mailto:giornale-informazioni@comunedicislago.it)
oppure consegnato a mano in segreteria

A che punto siamo

Cari Concittadini,

Sono trascorsi due anni dall'insediamento della nostra Amministrazione. Credo sia doveroso sottoporVi quanto, del nostro programma elettorale, è stato realizzato fino ad ora.

È rilevante però fare una premessa riguardante la situazione che abbiamo riscontrato in alcuni immobili comunali (l'Auditorium, il palazzetto dello sport e il centro sportivo di Via Papa Giovanni XXIII): carenze manutentive e mancanza d'importanti certificazioni che ne hanno causato l'uso parziale. Per altri edifici (le scuole, la scuola materna della Massina, la Villa Isacchi e la scuola ex I.A.L.) gli interventi sono stati eseguiti e continueranno, senza interferire con il loro pieno utilizzo. Come avete potuto leggere nei passati articoli, questi interventi hanno richiesto ingenti risorse economiche, pertanto alcuni punti del nostro programma elettorale dovranno essere posticipati o rivisti.

EccoVi quanto realizzato:

- 1. Pulizia e manutenzione del verde:** con delibera di Giunta n°166 del 25/07/2017 è stata approvata la documentazione relativa alla gara per il servizio di raccolta, avvio, recupero, smaltimento e servizi aggiuntivi dei rifiuti urbani ed igiene ambientale. Questa si sta svolgendo

in consorzio con i comuni di Marnate, Fagnano Olona, Gorla Minore, Olgiate Olona e Solbiate Olona e l'iter della gara dovrebbe concludersi entro la fine di quest'anno. Cislago, rispetto all'attuale contratto, ha inserito i seguenti servizi aggiuntivi: la raccolta di carta e plastica settimanalmente anziché quindicinalmente, la realizzazione dell'accesso alla piattaforma ecologica tramite tessera magnetica e soprattutto il controllo, in tempo reale tramite sistema G.P.S., dei mezzi utilizzati per la pulizia delle strade e delle aree pubbliche. La manutenzione del verde urbano nel 2017 - 2018, grazie ad una programmazione settimanale sia delle ditte appaltatrici che del nostro personale, ha subito un sensibile miglioramento, nonostante siano stati ridotti di circa il 15% i fondi stanziati rispetto agli anni 2015-2016. Per questo devo ringraziare anche il Consigliere Ercole Rossi a cui ho affidato il compito specifico di controllo del verde pubblico.

- 2. Illuminazione elettrica con impianti a LED:** con la delibera di giunta n°168 del 10.08.2018, si è provveduto inizialmente ad acquisire da Enel Sole tutta la rete di pubblica illuminazione. Successivamente, con delibera n° 56



del 27/04/2018, è stato approvato il progetto per la gestione ventennale del servizio d'illuminazione pubblica; questo prevede la sostituzione di tutti i gruppi illuminanti con diffusori a Led ed alcune opere di miglioria come la realizzazione, presso l'area mercato, di apposite piazzole per l'alimentazione da rete elettrica pubblica, dove potranno collegarsi gli ambulanti. L'appalto ha un valore economico di circa 3.150.000,00 euro più I.V.A e la rata annuale a carico dell'Amministrazione si attesta a circa 175.000,00 euro più I.V.A., somma che corrisponde a quanto attualmente spendiamo.

- 3. Contenimento energetico:** come già scritto nel precedente numero, abbiamo stanziato ben 51.600 euro per la progettazione di sistemi fotovoltaici, la sostituzione dei corpi illuminanti con sistema a led

e la riqualificazione degli impianti termici della scuola elementare, della scuola media e del palazzo comunale. A giorni verranno assegnati gli incarichi, tramite gare pubbliche, ai professionisti preposti; i progetti dovranno essere consegnati entro la fine dell'anno per consentirci di accedere ai finanziamenti sia nazionali che regionali.

4. Videosorveglianza: con delibera di giunta n°177 del 09/09/2017 abbiamo approvato il progetto per la realizzazione del nuovo impianto di videosorveglianza. Quest'anno abbiamo stanziato 53.000 euro per la realizzazione ed è in corso la gara di assegnazione a cui hanno richiesto di partecipare 15 società. Salvo imprevisti, pensiamo di attivare il servizio entro fine anno.
5. Viabilità: nel mese di marzo sono iniziati i lavori per la realizzazione in modalità provvisoria della rotatoria di via C. Battisti - viale dello Sport, con aggiunta di un impianto semaforico a chiamata per l'attraversamento di via C. Battisti in corrispondenza del centro medici. Quest'opera garantirà sicurezza sia al traffico veicolare che ai pedoni. Dal 15 luglio prossimo avranno inizio i lavori di realizzazione della rotatoria in corrispondenza di Via C. Battisti-viale 4 Novembre.
6. Nuovo cavalcavia ferroviario in sostituzione del passaggio a livello di via

Raffaello: a fine 2017 con dirigenti e tecnici di F.N.M. abbiamo cominciato a studiare un progetto preliminare per la realizzazione di un cavalcavia ferroviario all'esterno dell'area industriale di Via Mattei e di un sottopasso ciclo pedonale in corrispondenza del passaggio a livello di via Raffaello. Questo ci ha consentito di inserire Cislago nel piano regionale per l'eliminazione dei passaggi a livello ipotizzando una spesa pari a 5.600.000 euro, per ora non finanziati. Nei prossimi giorni riprenderanno i contatti con i tecnici di F.N.M. per completare la progettazione preliminare.

7. Ambiente: particolare impegno è stato impiegato nella sostituzione delle coperture in amianto di due colombari del cimitero di via Vismara, investendo nel 2016 35.000 euro e nel 2017 60.000 euro. Tra pochi giorni completeremo la bonifica degli ultimi fabbricati, mettendo a bilancio 80.000 euro per tale intervento. Anche in questo caso prevediamo di completare i lavori entro la fine dell'anno.

Vorrei segnalare ancora due date :

- L'08/05/2018, con la firma del contratto da parte del Comune di Cislago e di APL e la successiva approvazione di CAL, si è finalmente concluso l'iter per la realizzazione del nuovo centro sportivo di Viale dello Sport e delle opere

compensative che interesseranno il centro sportivo di via Papa Giovanni XXIII, includendo anche l'area a verde attrezzato di via Nobile - viale del Popolo.

- In data 25.05.2018, A.P.L. ha ritirato il permesso a costruire n° 2/2017, per la realizzazione del nuovo centro sportivo di Viale dello Sport ; da tale data, partono i tempi contrattuali per iniziare i lavori da parte dell'impresa appaltatrice.

Ci sarebbero da elencare altre opere ed interventi minori attuati. Potete trovare tutti i dettagli dei lavori eseguiti consultando le delibere e le determinazioni sul sito del Comune.

Concludo ringraziando i miei Colleghi di giunta, i Consiglieri dei due gruppi che mi sostengono e i Dipendenti del Comune di Cislago che, nonostante la carenza di organico in tutti i settori dovuta alle assurde politiche dei tagli lineari fatte dal governo centrale, riescono, con un grande lavoro di squadra, a permettere la realizzazione di tutti i punti sopra esposti.

Colgo l'occasione per augurare a tutti voi Concittadini, ai miei Collaboratori ed ai Volontari di tutte le Associazioni che operano sul nostro territorio, un meritato periodo di riposo e vacanza nei prossimi mesi estivi.

IL SINDACO
Gian Luigi Cartabia



In questo numero del periodico presenteremo il risultato di uno dei progetti che ha coinvolto il nostro Centro Educativo Ricreativo (CER) di Via Vittorio Veneto, servizio che si occupa, con l'ausilio di figure professionali, di attività educative e di prevenzione rivolte ai preadolescenti e adolescenti di Cislago.

Il progetto “RAGAZZI AL CENTRO”: il laboratorio di writing (scrittura) come strumento per la crescita e prevenzione del disagio giovanile

Il 7 giugno 2018 alle ore 17.30 verrà inaugurato in Piazza Mercato alla presenza dei ragazzi, degli educatori, delle istituzioni, dei professori un Murale dal titolo “Camminare, Correre, Volare”, realizzato il 22 e 24 maggio dai preadolescenti e adolescenti del CER (Centro Educativo Ricreativo) di Cislago, con la collaborazione del Comune e degli educatori. L'opera è ispirata al “Global Angel Wings Project” di Colette Miller ovvero la riproduzione tramite street art delle ali degli angeli che ricordano all'umanità che noi siamo angeli sulla Terra; un messaggio positivo da veicolare alla popolazione intera, oltre che una modalità artistica di riqualificazione del territorio. Come per queste opere, anche quella realizzata dai nostri ragazzi è accessibile a tutti e interattiva, infatti le ali sono a misura d'uomo e chiunque voglia avrà la possibilità di scattare delle foto da condividere.

Il Murale è stato inserito all'interno del progetto “Ragazzi al

centro: laboratori di crescita e prevenzione del disagio giovanile”, presentato alla Fondazione Comunitaria del Varesotto ONLUS in occasione di un Bando di gara per l'aggiudicazione di contributi in somme di denaro per l'attuazione di progetti meritevoli in ambito sociale.

Nell'ambito del “Bando 2017-Assistenza Sociale”, è stato valutato dalla Onlus un contributo alla Elaborando Cooperativa Sociale a r.l., ente che gestisce il centro per il Comune di Cislago, di € 4.000,00, somme che sono state utilizzate, all'interno del progetto sopra nominato, su due principali attività:

1) Laboratori di studio a piccoli gruppi aventi come scopo il supporto allo svolgimento dei compiti scolastici e l'acquisizione di un metodo di studio valido organizzati per i ragazzi della scuola secondaria per l'anno scolastico 2017-2018 e che con il contributo ottenuto ha potuto garantire agli utenti il recupero del 26% del costo

tramite la dichiarazione dei redditi;

2) Laboratorio di writing (scrittura) che ha coinvolto i ragazzi in un piccolo progetto di riqualificazione urbana di un'area individuata insieme all'Amministrazione comunale (un muro, una parete, un angolo di piazza).

La seconda attività elencata è appunto quella che ha permesso alla Piazza Mercato di godere di una rinnovata veste di cui potremo beneficiare tutti dal 7 giugno in poi.

Ringraziamo i nostri ragazzi per il regalo che ci hanno donato, convinti che la collaborazione e passione profusa nell'ideare e produrre l'opera avrà giovato al loro percorso di crescita.

L'Assessore ai Servizi Sociali

Chiara Brolì

La Consigliera alle Pari Opportunità

Valentina Melis



Al “centro” sempre la persona

Con determinazione del responsabile del servizio cultura e istruzione n. 33 del 21/05/2018, si è proceduto, ai sensi dell'Art. 36 comma 2, lettera a) del Codice dei Contratti Pubblici (D.Lgs 56/2017), all'affidamento diretto del servizio di gestione del Centro sportivo di via Papa Giovanni XXIII per il periodo 1 Settembre 2018 – 31 Luglio 2020, all'**ASD La Gazzella dello Sport** avente sede a Venegono Superiore. Si è ritenuto, infatti, che:

- il curriculum di quest'ultima, tra quelli pervenuti, dimostrasse il più ampio possesso dei requisiti richiesti;
- che il progetto di gestione proposto da ASD La Gazzella dello Sport fosse aderente ai principi e alle finalità di cui all'Art. 2 della Convenzione: - promuovere lo sviluppo della pratica delle attività sportive compatibili con le destinazioni d'uso delle strutture e delle attrezzature; - realizzare obiettivi di promozione e tutela dei valori sportivi e sociali, di corretta conservazione del patrimonio; - favorire il più ampio uso possibile delle strutture da parte della cittadinanza, in particolare della popolazione giovanile;
- che i seguenti aspetti relativi alla programmazione

ne delle attività sportive previsti dagli Artt. 3 e 4 della Convenzione fossero adeguati: - orari di apertura dell'impianto sportivo, - utilizzo del centro per corsi di addestramento; - promozione dello sport calcistico nel settore giovanile e iscrizione ai campionati giovanili; - uso da parte del pubblico per la libera utenza al fine di favorire la maggior fruizione possibile da parte degli utenti; - organizzazione di attività ricreativa estiva; - applicazione di tariffe agevolate e altre forme di facilitazione per le Associazioni del territorio;

- che il progetto fosse adeguato a realizzare le finalità per l'uso del Campo Sportivo come indicate dalla Giunta Comunale con delibera n° 5/2018: 3 - Promozione e tutela dei valori sportivi e sociali; - Uso della struttura finalizzato al gioco del calcio e anche ad altre attività ludiche, sportive e ricreative; - Uso della struttura al fine di valorizzare le spese di investimento effettuate direttamente o indirettamente dall'Ente negli ultimi anni.

Date le premesse, riportiamo di seguito le attività principali su cui si baserà l'attività della Gazzella dello Sport del

prossimo biennio, utilizzando come fonte il progetto consegnato.

1 SCUOLA CALCIO

Partirà dal 1° settembre 2018 e verrà data importanza allo sviluppo del settore giovanile, con le seguenti finalità:

- stimolare e valorizzare la capacità di attenzione e di applicazione, la padronanza di sé e quella di relazionarsi correttamente con gli altri, l'accettazione della sconfitta;
- rispondere al bisogno di socializzazione, di crescita armonica, di sviluppo dell'autostima e di soddisfazione personale attraverso il gioco di squadra;

La strategia comune sarà basata sul dialogo, la formazione costante dei tecnici e dirigenti, il coinvolgimento delle famiglie dei calciatori.

2 ORGANIZZAZIONE DI TORNEI E CAMPIONATI AMATORIALI

Di Calcio a 5 e a 7/8, da ottobre a fine luglio, in collaborazione con il quotidiano nazionale la Gazzetta dello Sport, LNCA Lega Nazionale Calcio Amatoriale e CSEN Centro Sportivo Educativo Nazionale e coinvolgendo anche utenti di altri centri sportivi

delle province vicine dando visibilità al centro.

A supporto degli eventi, verrà messo a disposizione un pacchetto di servizi-comunicazione esclusivo condotto da giornalisti e professionisti con interviste ai giocatori e dirigenti pre e post partita, servizi audio-video delle partite, cronache in tempo reale, fair play e divertimento.

3 ORGANIZZAZIONE DI ORE LIBERE DI GIOCO

Sarà possibile utilizzare il

centro prenotando i campi anche al di là di tornei e manifestazioni tramite numero di telefono, applicazione, sito internet e pagina Facebook. Per le associazioni del territorio saranno applicate tariffe agevolate.

4 SUMMER CAMP

Organizzato da giugno a settembre, per bambini e ragazzi, abbraccerà più discipline con un approccio ludico-ricreativo.

A chiusura di una vicenda

ricca di polemiche, ribadiamo l'importanza che abbiamo sempre dato alla continuità del nostro centro e alla necessità che questo continui ad essere punto di riferimento della vita sociale di bambini e giovani amanti del calcio. Al "centro" SEMPRE la persona.

*L'Assessore allo Sport
e al Tempo Libero*

Chiara Brolì

Assessorato all'Urbanistica

Importanti variazioni alla viabilità cittadina



Nel momento in cui scriviamo questo articolo sono ormai ben avviati i lavori per la realizzazione della prima della due rotonde di cui abbiamo voluto la realizzazione, ovvero quella in corrispondenza dei medici di base. La conclusione dei lavori è prevista per la fine del mese di agosto. L'inizio dei lavori per la secon-

da rotonda è invece previsto per la metà del mese di luglio, con conclusione quattro mesi dopo. Ci auguriamo che queste importanti modifiche alla viabilità della strada provinciale varesina la rendano più sicura per pedoni e ciclisti, e più scorrevole per le automobili, riducendo al contempo l'inquinamento acustico ed ambientale.

Abbiamo inoltre approvato la realizzazione dei lavori di asfaltatura, compresa la sistemazione dei marciapiedi, per le vie Cavour e Santa Caterina, da completarsi nella seconda parte dell'anno. È inoltre terminata la raccolta dei questionari relativi

alla mobilità ei cislagesi, che costituiranno un elemento importante per la redazione del Piano Urbano del Traffico e dei relativi Piani legati a parcheggi e mobilità ciclo pedonale.

Sono infine in corso, ed intendiamo proseguire su questa strada, alcuni incontri con gli abitanti interessati dalle principali modifiche alla viabilità, in modo che tali modifiche siano per quanto possibile risultato di una condivisione e non di una semplice imposizione.

*Luca Dosso
Assessore alla Viabilità,
Urbanistica ed Edilizia Privata*

La tecnologia a servizio del cittadino



Buongiorno a tutti, cittadine e cittadini di tutta la comunità cislaghese.

"La nostra sarà un'amministrazione caratterizzata dallo snellimento burocratico che faciliterà l'interazione tra cittadino ed Istituzione"

"Miglioreremo la qualità della vita tesa a favorire l'indipendenza dell'individuo, valutando l'utilizzo di tecnologie informatiche e domotiche appositamente studiate"

Questi due punti, inseriti nel programma elettorale della lista **Cartabia Sindaco**, sono stati il filo conduttore dell'attività svolta nell'ultimo trimestre. Seguendo il principio dell'inclusione sociale, la volontà di questa amministrazione è di rendere possibile a tutti l'accesso ai servizi erogati dal Comune, cominciando dal servizio Tributi.

"Il Portale del Contribuente", che sarà accessibile dal mese di settembre dall'homepage del sito www.comunedicislago.it, consentirà al cittadino di collegarsi direttamente da casa al proprio cassetto tributario e trovare in esso tutte le informazioni utili per effettuare versamenti, denunce e verifiche direttamente

dal proprio pc.

Questo è solo il primo passo verso un'offerta dei servizi erogati eliminando ogni forma di barriera, favorendo la partecipazione attiva e completa di tutti gli individui.

Sempre in questo ambito abbiamo stanziato i fondi per la sostituzione del server e del nuovo software che ci consentiranno di confluire nell' **Anpr** (*Anagrafe Nazionale Popolazione Residente*) e anche questo servizio entrerà in piena efficienza entro settembre.

L'**Anpr** consentirà di evitare duplicazioni di comunicazione con le Pubbliche Amministrazioni, garantire maggiore certezza e qualità al dato anagrafico e di semplificare le operazioni di cambio di residenza, emigrazioni, immigrazioni, censimenti, e molto altro ancora.

Ho voluto mettere in evidenza le prime importanti novità che diventeranno l'asse portante di un nuovo modo di accedere ai servizi, in attesa che L'Agid (l'Agenzia per l'Italia Digitale) compia il suo percorso attraverso lo sviluppo del portale io.italia.it.

Tornando al lavoro svolto dal **Servizio Tributi**, oltre alle novità che vi ho descritto, negli ultimi mesi abbiamo avuto molte richieste di verifica da parte dei cittadini della propria posizione tributaria, questo dato mi conforta perché è stato recepito il messaggio lanciato sullo scorso numero di questo periodico.

L'ascolto diretto del cittadino ha consentito di recuperare in questi mesi diverse situazioni critiche e agevolare il contri-

bute con misure personalizzate consentendogli così di onorare le proprie scadenze con la PA senza ulteriori aggravii. In tal senso si sottolinea la disponibilità dell'Assessore al Bilancio e Tributi e del Servizio Tributi ad incontrare il cittadino che volesse riesaminare la propria posizione.

Il **Servizio Finanziario**, oltre alle funzioni che svolge abitualmente, si è occupato in questi mesi:

- Dell'installazione e successiva gestione del bancomat presso il Servizio Demografico e Elettorale, in base alle risultanze si valuterà la possibilità di installazione anche in altri Uffici, tenuto conto comunque che è obiettivo del Servizio evitare il più possibile pagamenti in contanti e presso l'Ente. Infatti si vuole indirizzare il cittadino verso l'uso dell'home banking anche attraverso il servizio attivo e purtroppo non utilizzato del PAGOPA (trattasi di pagamenti che avvengono accedendo direttamente al sito internet dell'Ente; il cittadino viene reindirizzato su altra piattaforma che gli consente di effettuare i pagamenti attraverso diverse modalità);
- Dell'attivazione del SIOPE PLUS entro il 1.7.2018. Attraverso questa procedura tutti i pagamenti e gli incassi sono ordinati al proprio tesoriere utilizzando esclusivamente ordinativi informatici emessi secondo lo standard definito dall'Agid e in seguito trasmessi alla tesoreria comunale at-

traverso l'infrastruttura SIO-PE gestita dalla Banca d'Italia. Ciò consente allo Stato di acquisire in modo automatico informazioni sui pagamenti dei debiti commerciali delle amministrazioni pubbliche, liberando le stesse dall'obbligo di provvedere mensilmente alla trasmissione dei dati riguardanti il pagamento delle fatture. Dovrebbe inoltre migliorare la qualità dei servizi di tesoreria in quanto completa la dematerializzazione degli incassi e dei pagamenti eliminando eccessive personalizzazioni nel rapporto ente-tesoriere. In pratica senza l'avvio entro il 1° luglio di questo sistema di trasmissione degli ordini di pagamento e di incasso sarebbe impossibile per l'Ente pagare e incassare.

- Contratto internet dell'Ente, della biblioteca e dell'Istituto Comprensivo Aldo Moro. Il contratto è stato completamente rivisto in modo da adeguarlo alle crescenti esigenze dell'Ente e della Scuola (in termini di velocità e fruizione di internet).
- Predisposizione atti di gara per il Servizio di Tesoreria: Il contratto con l'attuale Tesoreria Comunale è in scadenza a fine anno. Si sta predisponendo una nuova convenzione da far approvare al Consiglio dell'Ente e la gara per la concessione del Servizio. Diversamente da quanto è il contratto attuale che ha carattere non oneroso, il contratto che si andrà a stipulare avrà con ogni probabilità carattere oneroso, tutto ciò perché da tempo è entrata in vigore il sistema della Tesoreria Unica (ossia tutti i fondi dell'Ente non sono nella disponibilità della banca

poiché trasferiti sul conto in Banca d'Italia);

- Scadenza dell'Organo di Revisione. Il prossimo 31.7.2018 scade l'Organo di Revisione, il Servizio ha provveduto per tempo ha richiedere l'"estrazione" di nominativi alla Prefettura di Varese (ad oggi le notizie ricevute renderanno necessaria la proroga tecnica);
- Gara per la concessione del servizio di ristorazione con i distributori automatici dell'Ente.

Per quanto riguarda il Trasporto Pubblico non di linea abbiamo

assegnato lo scorso 28 maggio, attraverso bando, l'autorizzazione per il Noleggio con Conducente a disposizione per il nostro Comune.

L'alto numero di domande pervenute sottolinea l'elevato interesse generale per il servizio in questione, pertanto è stata inoltrata alla Provincia di Varese richiesta ufficiale di revisione del contingente assegnato al Comune di Cislago.

Vorrei concludere porgendovi i miei migliori auguri per un'estate serena.

Assessore al Bilancio e ai Tributi
Fabio Paticella

RICAMBI & RIPARAZIONI



ASPIRAPOLVERI FOLLETTO E BIMBY

IL PRESENTE VOLANTINO

VI DA DIRITTO AL



FOLLETTI RIGENERATI A PARTIRE DA € 180.00

VALUTAZIONE DEL VOSTRO USATO IN PERMUTA

CONSEGNA A DOMICILIO GRATUITA !!!

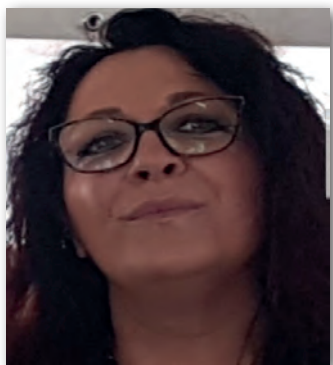
GEROSI LUIGI

Via Volta, 102 - 21040 CISLAGO -VA-

Cell. 339 3675677

E-MAIL: Gerosi.Luigi.68@Alice.it

L'estate, la stagione ideale per vivere e far vivere il nostro paese



La bella stagione ci dà l'opportunità di vivere il nostro Paese al di fuori delle solite mura, godere della bellezza dei nostri parchi e delle nostre piazze, ragion per cui in veste di Assessore alla Cultura, avendomi concesso questa splendida opportunità, adoro organizzare momenti di condivisione, divertimento, cultura, musica, arte e spettacolo, all'aria aperta.

Dopo il successo strepitoso dello scorso aprile in occasione della Festa di Sant'Abbondanzio, che ha piacevolmente coinvolto moltissimi cislaghesi e non, ho previsto per il 17 giugno la Festa "Arte e Sapori" che si è svolta all'interno del nostro splendido parco "Giardino Castelbarco", location ideale per passare una splendida domenica a contatto con la natura alla scoperta dell'arte e dei sapori italiani. Giornata che è stata dedicata a intrattenere, con arte visiva e culinaria, visitatori di tutte l'età e per i più piccini

non sono mancati divertenti attrazioni e laboratori istruttivi. Questo è stato uno dei primi eventi che andranno ad arricchire la nostra stagione estiva, tranquilli ne ho altri in programma, che vi svelerò strada facendo...

Voi, cari concittadini, siete semplicemente invitati a partecipare per svagarvi e divertirvi in compagnia.

È doveroso che io ringrazi tutti coloro che mi supportano e collaborano con piacere per rendere il nostro Bel Paese un Paese tutto da Vivere!

Grazie di cuore a tutti, ma in particolar modo a Elisa il mio indispensabile braccio destro che, quando c'è da lavorare, non si tira mai indietro.

SCUOLA; TERMINA UN ALTRO PROFICUO ANNO D'ISTRUZIONE.

L'8 giugno si è concluso un altro proficuo Anno Scolastico, tutti i progetti, che come Amministrazione ho proposto, sono stati portati a termine con buoni risultati. Ho seguito personalmente i progetti e le attività extra proposte ai nostri studenti, riscontrando piacevolmente in loro interesse e partecipazione. Per alcuni di loro è stato un anno un po' più pesante di altri, ma tutti hanno sicuramente maturato maggior conoscenza e responsabilità che sono certa faranno fruttare.

Quest'anno sono state appor-

tate alcune importanti migliorie alle strutture, agli impianti, alla mensa, è stata posta una maggiore attenzione al servizio offerto ai nostri studenti. Ho, gradevolmente, notato una maggiore collaborazione da parte di molti genitori. Il supporto, la partecipazione e le iniziative che ha fornito il Comitato Genitori ICS Cislago sono stati elementi fondamentali che hanno fatto raggiungere obiettivi pianificati a inizio anno e altri introdotti in corso d'opera.

Soddisfatta di come si è concluso quest'anno scolastico, porgo i miei più sinceri ringraziamenti alla Dirigente Scolastica, a tutti gli impiegati e a tutto il corpo docenti dell'Istituto Comprensivo Aldo Moro; a tutto lo staff della Scuola dell'Infanzia Sacra Famiglia e della Scuola Don Luigi Monza, che hanno dato e stanno dando dimostrazione di ottima professionalità e collaborazione, ovviamente un saluto speciale va a tutti i nostri splendidi studenti.

Rispetto e collaborazione sono indubbiamente gli elementi essenziali per fare una Buona Scuola.

In occasione delle vacanze estive auguro a tutti di passare una serena e splendida estate.

*Marzia Campanella
Assessore alla Cultura e
all'Istruzione*

#INSIEMESIPUÒ

Maggio è stato il mese delle elezioni; è stato infatti eletto il nuovo Presidente della Confindustria Ascom di Saronno e al contempo anche i nuovi fiduciari di zona di alcuni Paesi limitrofi, tra cui Cislago.

I colleghi Commercianti hanno dato la loro fiducia al Sig. Dario Alberio, titolare della Cantina di Alice, nominandolo presidente dell'Associazione Commercianti di Cislago e sua Vice la collega Sig.ra Anna Nardi del negozio Nardi Abbigliamento. Mi complimento con loro per essersi messi in gioco offrendo la loro collaborazione e il loro tempo, elementi fondamentali per seguire da vicino le dinamiche del Commercio cislaghese. Da qualche tempo ho già avuto il piacere di collaborare e incontrare alcuni Commercianti del Paese, condividendo e valutando idee e progetti per rendere la nostra Cislago un luogo ideale per fare acquisti a KM 0.

In questi giorni fervono i preparativi per il prossimo evento che li vedrà protagonisti: "La Notte Bianca 2018" di sabato 30 giugno. In merito all'organizzazione di questo specifico evento, abbiamo avuto alcuni incontri dove, io e la Consigliera Elisabetta Turconi, ci siamo rese disponibili a collaborare, a condividere progetti, consigli e perplessità.

Quello che ho potuto notare, e mi ha fatto molto piacere, è che quest'anno ho percepito che

molti hanno il desiderio di collaborare tra loro e creare momenti di confronto.

Fin dal primo giorno che il nostro Sindaco mi ha affidato anche questa importante delega, mi sono resa disponibile a qualsiasi raffronto e pronta ad accogliere nuove e giovani proposte utili ad arricchire il nostro Paese.

Rinnovo con molto piacere la mia disponibilità a collaborare, ritenendo la collaborazione un elemento fondamentale per

migliorarci sotto ogni punto di vista.

Concludo con i miei più sinceri ringraziamenti che desidero rivolgere a tutti i miei collaboratori, ai Commercianti e a tutti i miei concittadini, augurandovi di passare una serena e splendida estate.

Marzia Campanella
Assessore al Commercio





**PROTEGGI LA TUA FAMIGLIA
CON GRATE DI SICUREZZA**

- GRATE DI SICUREZZA
- CANCELLI IN FERRO E ACCIAIO INOX
- AUTOMAZIONI IN LINEA CON LE NORMATIVE
- CANCELLI ESTENSIBILI
- SERRAMENTI IN ALLUMINIO E PVC
- PORTE D'INTERNI E BLINDATE
- PERSIANE BLINDATE
- TAPPARELLE E ZANZARIERE



DETRAZIONI FISCALI DEL 50%
Sopralluoghi & Preventivi GRATUITI

Cell. 349.2320322
Tel. 02.96409346 - Fax 02.96389378
Via Papa Giovanni XXIII, 1060 - Cislago (Va)
cifasrl@gmail.com

L'importanza del senso civico.

Per senso civico si intende un atteggiamento di fiducia nelle persone orientato alla disponibilità a cooperare per il miglioramento della società in cui si vive.

Purtroppo passeggiando per la nostra cislago si avverte come latita profondamente questo "sentimento comunitario", grazie al quale si dovrebbe aver cura per tutto ciò che appartiene a tutti, che è pubblico!!!

Ci si aspetta sempre che siano gli enti locali a portare al decoro il nostro paese... spesso senza rendersi conto che le persone addette a tale compito sono molto poche rispetto ad un numero di 10.000 abitanti come cislago.

Spesso ci si lamenta sui social... Ma quanti di noi si adoperano davvero per mantenere pulito ed in ordine le nostre strade, la nostra meravigliosa piazza, i parchi...? Perché il nostro paese è la nostra casa... la casa che lasceremo in eredità ai nostri figli.

Collaborazione!! La collaborazione fra i cittadini e l'amministrazione è di necessità primaria per il buon convivere nel paese.

Uno sguardo alla politica na-

zionale è d'obbligo perchè, finalmente... Abemus gubernatio!!!

Dopo le elezioni che non hanno decretato un vincitore, dopo mesi di incertezza, finalmente... abbiamo un governo!!! E che si voglia o no... è, al contrario di quelli dei 7 anni precedenti, espressione della maggioranza dei votanti.

Questo periodo si è caratterizzato per l'indecisione del presidente della repubblica che è diventato imposizione, per poi arrendersi di fronte all'evidenza e proclamare l'unico governo che avesse possibilità di ottenere i voti in parlamento.

Al momento questo passaggio non è ancora avvenuto e,

almeno dalle dichiarazioni di voto, dovrebbe essere indolore.

Ad oggi non sappiamo se questo governo farà meglio dei precedenti, di sicuro sarà difficilissimo fare peggio; quello che ci conforta è che possiamo finalmente vedere conclusa la gestazione infinita della seconda repubblica.

Elisabetta Turconi
Capogruppo
Gruppo Cartabia Sindaco





Elaborazione Dati Contabili - Consulenza Fiscale

www.cogefis.it
studio@cogefis.it

Via Magenta, 56 - 21040 CISLAGO (VA)
Tel: 02 - 96408410 / Fax: 02 - 96408410

Precisazioni dovute

Cari concittadini, in data 28 Maggio 2018 nel corso della seduta di consiglio comunale è stata trattata e discussa un'interrogazione inerente alla gestione del Centro Raccolta Differenziata di Via Vecchio Bozzente. Tra le varie voci una specificatamente era rivolta all'utilizzo della "GUARDIA PARTICOLARE GIURATA" la quale ha il compito di controllare gli accessi, svolge un'azione deterrente per i non aventi diritto di entrata e nello stesso tempo garantisce sorveglianza a salvaguardia dei cittadini.

Nonostante fosse considerato da più obiettori un servizio oneroso ed inutile ha prodotto un ricavo proprio.

Nel corso di questi mesi, più volte, in particolar modo un consigliere comunale di opposizione del gruppo "UN'IDEA PER CISLAGO" ha sostenuto sprovvedutamente e senza criterio, sia a mezzo stampa che social forum, l'inutilità del servizio di controllo della guardia giurata, considerandolo inefficace e addirittura dispendioso.

Quale migliore occasione, se non il periodico comunale, per smentire tali affermazioni frutto di fantasie e politiche da "BAR". Di seguito le debite osservazioni:

il costo medio mensile del servizio di vigilanza armata nel periodo Settembre/Dicembre 2017 è stato di circa 1.429,00 Eur al mese (IVA COMPRESA).

Nel periodo Gennaio/Marzo 2018 si è registrata una sensibile diminuzione del conferimento dei rifiuti, (legno, R.S.U.I., verde, inchiostri) che hanno la maggiore incidenza sui costi di rifiuti conferiti presso il Centro Raccolta rispetto al trimestre Gennaio/Marzo 2017.

Per quanto riguarda i rifiuti di tipo plastica, vetro e metallo, gli stessi non generano costi di smaltimento.

Nel periodo Settembre/Dicembre 2017 si è registrata una diminuzione dei quantitativi degli scarti di legno rispetto al periodo Settembre/Dicembre 2016, mentre nello stesso periodo i rifiuti quantitativi di R.S.U.I., verde e vernici sono aumentati.

Il vantaggio economico riscontrato nel periodo Gennaio/Marzo 2018 rispetto allo stesso periodo del 2017 è quantificabile in Eur 5.928,51 (IVA COMPRESA), riferito al solo costo di smaltimento, ma occorre sottolineare che il costo dello smaltimento R.S.U. I. nel 2017 era pari a Eur/Ton. 73,09 mentre nel primo tri-

mestre 2018 è stato di Euro/Ton. 138,80.

Il vantaggio economico riscontrato nel periodo Settembre/Dicembre 2017 rispetto allo stesso periodo del 2016 è quantificabile in Eur 3.210,58 (IVA COMPRESA).

Il vantaggio complessivo, riferito ai soli costi di smaltimento delle frazioni di rifiuti sopra indicati, risulta (esclusi i costi di trasporto) pari a Eur 9.136,09.

Confidando di aver dissipato ogni dubbio invito tutti i cittadini a chiedere informazioni dettagliate presso gli uffici comunali o agli Amministratori ponendo così fine ad inutili ed equivocabili polemiche.

*Il Capogruppo
del Gruppo Misto
Cristiano Fagioli*



Governo tecnico o politico?

Sono ormai passati due anni dall'insediamento della nuova Amministrazione: un biennio di grandi proclami e di poca chiarezza, di risposte non date o fornite a senso unico, di litigi e colpi di scena all'interno del gruppo di maggioranza.

Qualche mese fa è stato approvato il Bilancio Consuntivo, e come per ogni argomento inerente questo assessorato (ma non solo questo), è stata data lettura della precisa e puntuale relazione fornita dai tecnici degli uffici. **Nessun intervento politico, nessun apporto aggiuntivo da parte dell'Assessore competente o del Sindaco: solo una dichiarazione fatta di numeri e tecnicismi, che ha fatto trasparire l'ottimo lavoro svolto dagli uffici, ma che non ha dato alcun valore politico agli interventi.**

Gli stessi membri del gruppo di maggioranza hanno più volte confermato che, grazie al lavoro attento degli uffici e della passata Amministrazione VIVICISLAGO - che ha saputo gestire scrupolosamente le finanze, in tempi in cui il governo centrale non permetteva di utilizzare le risorse - il nostro Comune presenta conti economici in perfetto ordine e, grazie ai recenti sblocchi finanziari ottenuti, si è potuto e si potrà intervenire in diversi settori. Ma come? Dove? **Non si intravede alcun un piano organico degli interventi: si prosegue nel progetto di sistemazione degli edifici pubblici, già intrapreso da VIVICISLAGO, decidendo nuovi interventi spot, in base**

a singole istanze, senza definizione delle priorità e in totale assenza di una visione politica complessiva e d'insieme.

L'amministrazione propone una **Commissione** per la stesura del **Piano Urbano del Traffico** ma, senza nemmeno coinvolgerla, interviene in autonomia sulla viabilità e sulla cartellonistica stradale. Perché?

Si decide di **spostare il Centro Diurno Anziani** - da via Magenta alla Varesina - **senza valutare tutte le sfaccettature e le esigenze di chi vive ed opera nel centro tutti i giorni.** Sono stati considerati tutti gli aspetti? Potrà essere facilmente realizzabile la condivisione degli spazi con le realtà che attualmente già ne usufruiscono? Un intervento di cui abbiamo avuto notizia dalla stampa, **nonostante avessimo presentato un'interrogazione sul tema** esprimendo forte preoccupazione, e per la quale **Sindaco e Assessore al Sociale, non avevano volutamente fornito conferme.**

Da minoranza attenta, attraverso le numerose interrogazioni e mozioni presentate in Consiglio Comunale, cerchiamo di sollevare le istanze dei cittadini e, nonostante le risposte forniteci spesso non siano soddisfacenti, non abbassiamo la guardia. Nel Consiglio Comunale del 28 maggio u.s., nonostante l'orario di convocazione piuttosto infelice (18.30), molti dei cittadini presenti hanno potuto nuovamente constatare che, benché l'attenzione del nostro gruppo per le varie tematiche sia sempre elevata, **il gruppo di**

maggioranza non fornisce MAI risposte esaustive. Sempre e solo brevi interventi evasivi o, per nascondere l'incapacità di dibattito politico dei nostri amministratori, letture di relazioni predisposte dai tecnici degli uffici.

Con l'intento di lavorare per il bene di tutti i cittadini, come ogni Amministratore dovrebbe fare, **non perderemo occasione per essere nuovamente costruttivi e propositivi.** Ne è un esempio la mozione presentata dal nostro gruppo, e approvata all'unanimità, attraverso la quale abbiamo chiesto di aderire al **Patto dei Comuni per la Parità di Genere e contro la Violenza sulle Donne.** Un passo importantissimo verso quel cambiamento educativo e culturale, perseguibile solo attraverso **azioni condivise e misure concrete e urgenti, contro la violenza di genere, a sostegno delle pari opportunità, per contribuire a migliorare la società e portare reali benefici alle generazioni future.**

Debora Pacchioni,
Romina Codignoni,
Claudio Franco



Io sono l'amministratore unico di questo comune

Care concittadine e cari concittadini

in questo numero di fine primavera, abbiamo scelto di non esprimere nessun giudizio in merito all'azione amministrativa di questa maggioranza a trazione leghista. Una scelta, meditata, valutata e voluta che trova fondamento nell'atteggiamento "io"centrico del leghista Cartabia sindaco pro-tempore di Cislago.

Per brevità ci limitiamo a dire che "il Padre Padrone" Cartabia interpreta i regolamenti a

suo uso e consumo.

Noi come gruppo consiliare abbiamo chiesto di nominare un nostro rappresentante nel comitato di redazione di questo giornale ai sensi dell'articolo 3 dello Statuto che lo regola.

Un diritto sancito dal principio di proporzionalità previsto dalla Costituzione, dal testo unico degli Enti Locali e dallo Statuto del Periodico. Ogni Gruppo Consiliare è espressione di un pezzo di cittadinanza. Ai Gruppi consiliari sono riservate le prerogative stabilite dalla legge e

dai regolamenti.

Il sindaco Cartabia in spregio alle regole comuni, alla democrazia, alla rappresentatività, alla proporzionalità, ha deciso di non voler accogliere la nostra richiesta, sbilanciando la composizione della redazione del Periodico e arrogandosi il diritto di essere "l'amministratore unico" del Comune.

Luciano Lista
Giorgio Pagani



Dott.ssa Marta Moretto
PSICOLOGO CLINICO E PSICOTERAPEUTA
AD INDIRIZZO PSICOANALITICO
INDIVIDUALE E DI GRUPPO
Cell. 343.1852445
Cislago - Via M.L.King 72/A

**PERCORSI DI PSICOTERAPIA PER:
BAMBINI, ADOLESCENTI, ADULTI, COPPIE E GERIATRIA**



Fabbrica volanti per auto

CAVALLI srl
Via Papa Giovanni XXIII, 874 - 21040 CISLAGO (Va)
Tel. +39 (0)2 96382474 Fax +39 (0)2 96380479



S.G. s.a.s.
CENTRO ODONTOPROTESICO

Direttore Sanitario
Dott. Antonio Francesco Labruna

SI RICEVE SU APPUNTAMENTO

Via Istria, 166 - 21040 CISLAGO (VA)
Tel. 02.96382152

ASL VARESE prot. 014SAA0076463 del. 31-07-2007



Ferrario Gaetano
Tinteggiature - Verniciature
Stucchi decorativi

**Cell. 338.60.61.538
Tel. 02.96.38.01.79**

Via C. Colombo, 150 - 21040 Cislago (VA)

UNA MATTINATA DIVERSA... con i ragazzi protagonisti

Il 27 Maggio 1991 l'Italia ha certificato la Convenzione Internazionale sui Diritti dell'Infanzia e l'Unicef, da sempre in prima linea nella difesa dei diritti dell'infanzia e della adolescenza, Giovedì 24 al Teatro Apollonio di Varese ha premiato i partecipanti al IX concorso: "Esprimi i tuoi Diritti" e SOS Moro solo, tra questi c'erano anche alcuni CCR della provincia di Varese tra cui i ragazzi del CCR della nostra scuola.

I nostri ragazzi emozionati ma felici, hanno avuto l'onore di salire sul palco per ricevere il meritato riconoscimento da parte dei rappresentanti dell'Unicef e della provincia di Varese. Mentre li vedevo salire sul palco, la mente è ritornata con il pensiero a tanti anni fa quando con il primo sindaco dei ragazzi : Giacomo Ferrari, mio ex alunno, sono andata a Roma in Campidoglio per il primo raduno ufficiale di tutti i sindaci dei ccr, alla presenza dell'allora sindaco Veltroni e della presentatrice Milli Carlucci. Da allora un lungo cam-

mino è stato fatto, non sempre facile, ma tanti traguardi sono stati raggiunti in collaborazione con i vari sindaci che si sono succeduti, tra questi i più importanti sono stati: il rinnovamento del locale mensa, della biblioteca, laboratorio di scienze, sala docenti...

La mattinata a Varese ha visto anche la proiezione dello splendido film Vado a scuola che narra la storia di quattro bambini provenienti da angoli del pianeta differenti ma uniti dalla convinzione che la loro sopravvivenza dipenderà dalla conoscenza e dall'istruzione. Al termine della proiezione un silenzio irreale ha avvolto.. il teatro che è poi sfociato in un lungo applauso. I nostri ragazzi entusiasti per questa insolita mattinata di riflessione hanno subito proposto all'assessore Campanella di proiettarlo a tutti gli alunni della nostra scuola.

Grazie agli organizzatori dell'Unicef e della provincia perché queste giornate sono fondamentali per permettere ai no-

stri ragazzi di guardare al di là dei loro piccoli orizzonti e riscoprire i veri valori della vita.

In qualità di responsabile della Figura Strumentale 4 a nome della nostra Dirigente Dott. Basilico Natalia e di tutti i docenti, sento il dovere di ringraziare la Dottoressa Franchi Dorella che volontariamente presta la sua professionalità, da parecchi anni nella nostra scuola, proponendo delle lezioni sulla sessualità agli alunni di quinta in maniera molto delicata ma competente.

Inoltre vorrei ringraziare anche tutti i volontari della Pro Loco, degli Alpini, L'ornitologo Luigi Landoni (vedi foto) e non ultimi tutti i componenti della Protezione civile, i vigili e tutti i volontari che ogni giorno e per i vari progetti hanno dato il loro contributo.

Grazie e buone vacanze.

*Docente responsabile del CCR
Rimoldi Virginia*



Altre belle esperienze con la Pro loco

FESTA BELA UNA GRANDE TAVOLATA DI TORTE

L'iniziativa di offrire torte per la raccolta fondi per il restauro dell'organo ha avuto un'ottima adesione, ci sono state portate oltre 60 torte che hanno permesso di raccogliere più di 600 euro. Una goccia, ma è ben da qui che si inizia.



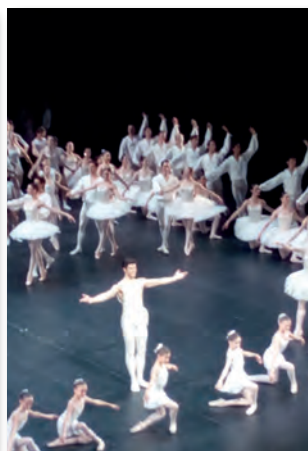
VISITA CIMITERO MONUMENTALE 15 APRILE

Brava la guida che ci ha intrattenuto oltre due ore illustrandoci l'architettura e l'eleganza di alcune tombe appartenute a importanti famiglie milanesi, e a personaggi che hanno dato lustro e rinomanza alla città di Milano come Manzoni, Fo Iannacci. L'iniziativa ha riscosso notevole interesse e visto il numero degli aderenti siamo propensi a ripetere questa esperienza il prossimo anno.

CONCERTO DI PRIMAVERA

Il 5 maggio presso la chiesa di Santa Maria della Neve i SOLISTI AMBROSIANI con i loro strumenti antichi hanno aperto il "Festival Musica SIBRII" giunto alla settima edizione. È un privilegio per Cislago che la chiesa di Santa Maria della Neve venga scelta come tra le più rappresentative del territorio, poiché questi concerti si tengono nei luoghi artisticamente più significativi del Seprio. Ci hanno fatto ascoltare musiche del settecento in una monografia su Antonio Caldara nel tradizionale concerto di primavera.





SCALA SERATA NUREYEV 25 MAGGIO

Bellissima serata con Bolle e Svetlana Zakharova. Voglio scrivere di seguito il commento fattomi pervenire da una partecipante. "Serata fantastica, e Lui, non ci sono parole per esprimere un mix di genio bellezza ed eleganza, da togliere il fiato".

Peccato il contrattempo del pullman che ci ha fatto attendere lungamente all'uscita, causando a tutti un notevole disagio. Di questo mi sono lamentato con l'Agenzia Viaggi il cui servizio fornitoci era, fin qui, sempre stato impeccabile.

GITA COLORNO E FONTANELLATO 27 MAGGIO

Il bel tempo ci ha aiutato a passare una piacevole giornata in compagnia.

Bella l'imponente reggia di Colorno fatta erigere dai Farnese, anche se spoglia di arredi, non così spoglia la rocca di Fontanellato che ne era ricca. Importanti e particolari le stanze affrescate dal Parmigianino con

il mito di Diana e Atteone che la guida ci ha illustrato con dovizia di particolari. Quattro chiacchiere in compagnia hanno allietato l'ottimo pranzo.



TI SE RIGÒRDI I TEMPI INDREE. UN PENSIERO UN'IDEA.

Da un po' di tempo l'amico Idelfonso Guzzetti mi diceva che avrebbe avuto piacere di divulgare un paio di nastri dove, quarant'anni fa, aveva registrato dei momenti di vita di Cislago. Un rosario recitato ancora in latino in una corte, e una lettura di poesie di Mauro Pagani da lui stesso recitate con sottofondo di voci di commento. Da idea viene idea ed ecco che con Giovanni Donzelli si è detto; perché non arricchirlo con foto di Cislago e far ricordare com'era una volta il nostro paese!???

Lavoro vorticoso fatto di momenti di sconforto e momenti di entusiasmo. Abbiamo fatto il primo DVD con la recita

delle poesie, il secondo con il rosario verrà presentato alla festa d'autunno. La sera del primo giugno presso l'Auditorium abbiamo presentato il primo DVD. Per lo spettacolo abbiamo chiesto la collaborazione dei nostri teatranti, "Laboratorio delle idee" e il gruppo "Ci siamo trovati così" e Beppe con la sua fisarmonica, che ben volentieri si sono messi a disposizione. La serata è stata divertente ed è riuscita a coinvolgere tutto il pubblico. Chi è interessato ad avere il DVD può rivolgersi alla Pro Loco.

Per gli amanti della Scala informiamo che abbiamo solo 6 posti disponibili per l'opera "La finta Giardiniera" di Wolfgang Amadeus Mozart, in scena il 20 Ot-

tobre. A breve avremo il nuovo programma per la stagione Scalignera 2018 2019

Tutte le informazioni al cell. 3485944384.

*Il presidente
Marco Mascoli*



Esercitazione Selvagna 2018

Il 23-24-25 marzo si è tenuta a Gazzada Schianno, lungo il corso del fiume Selvagna, un'esercitazione organizzata e voluta dal CCV provinciale che ha coinvolto 42 organizzazioni di Protezione Civile, 520 volontari, oltre a Vigili del fuoco, Croce Rossa, unità cinofile, squadre di sub.

Per il gruppo di Cislago hanno partecipato una ventina di persone, oltre l'80% dei volontari.

La zona è stata scelta per le sue caratteristiche e per la presenza di una serie di rischi potenziali che hanno reso ancora più importante questo momento formativo.

L'esercitazione ha voluto trattare più temi, impegnando i volontari su più scenari:

- **TELCOMUNICAZIONI** Allestimento maglia telecomunicazioni
- **LOGISTICA** Allestimento campo base, sala segreteria, postazione TLC, sala mensa, gestione zona notte
- **SEGRETERIA e SALA OPERATIVA** Registrazione delle prove in ogni suo particolare attraverso registri di sala
- **COSTRUZIONE PONTE BAILEY**
- **EVACUAZIONE EDIFICIO SCOLASTICO**
- **RICERCA PERSONE**
- **SOCCORSO IN ACQUA**
- **IDROGEOLOGICO**
- **AIB (ANTINCENDIO BOSCHIVO)**

Questa prova ha colto appieno la

filosofia del nuovo **Decreto Legislativo n. 1/2018** in particolare l'articolo 32 che specifica che una persona entra come volontario di Protezione Civile per libera scelta, deve dedicare tempo e capacità per acquisire **formazione e preparazione** per rispondere efficacemente ai bisogni delle comunità, deve mettere passione e impegno per migliorare la vita di tutti.

Il più grande risultato è stato unire ulteriormente i gruppi di Protezione Civile della provincia testando e provando la cooperazione tra le persone, vera, grande, immensa risorsa della Protezione Civile.

Andrea Oggioni



Io non ho paura

Numerose persone sono intervenute allo spettacolo **"Io non ho paura"** evento organizzato presso il Collegio Arcivescovile Castelli sabato 10 marzo da **A.I.D.O. Cislago** in collaborazione con l'associazione Rete Rosa e patrocinato dal Comune di Saronno. Le ragazze di *Samarate Loves Books* hanno preparato questo spettacolo appositamente per l'occasione.

L'obiettivo è stato sensibilizzare le donne e soprattutto gli uomini a questo problema di violenze e soprusi che ogni giorno si sente nei media nazionali e internazionali e che diventa sempre più importante e di rilevanza assoluta. Non ci sono limiti di età, ceto

sociale, istruzione, ognuno di noi è una potenziale vittima, non accorgendoci che nel quotidiano possiamo subire piccole vessazioni di natura psicologica e che pian piano possono sfociare in violenza o addirittura abituarci a subire tutto come se fosse normalità.

Il tema del maltrattamento delle donne è stato trattato in una serie di letture ad alta voce, musiche e immagini per far riflettere le persone presenti allo spettacolo e mostrare quanto i nostri comportamenti abituali incidano su questo fenomeno ormai in continuo aumento.

Le lettrici di *Samarate Loves Books* hanno portato il pub-

blico per mano in viaggio attraverso il senso comune e hanno legato con un nastro rosso le storie di donne che hanno subito violenza.

A.I.D.O. Cislago vede in prima fila la presidente Laura Morandi che stavolta ha deciso di trattare questo delicato tema ma che costantemente si impegna a portare avanti momenti didattici e di riflessione nelle scuole sulla donazione degli organi. Potete contattare l'associazione per tesseramenti o informazioni alla mail m.lauretta69@gmail.com o al numero 3299837357. La sede **A.I.D.O.** di Cislago si trova in via Cesare Battisti 825 (si riceve su appuntamento).



La scuola di italiano per stranieri

La nostra scuola di italiano per stranieri è ormai attiva da diversi anni durante i quali si sono avvicendati insegnanti volontari e studenti che si sono differenziati sia per provenienza sia per il diverso livello di alfabetizzazione in lingua madre e in italiano.

I nostri corsi che si caratterizzano per l'eterogeneità dei destinatari richiedono da parte nostra uno sforzo costante per l'individuazione dei bisogni formativi degli studenti e la necessità di considerare non solo il curriculum di studio acquisito, ma anche le condizioni di vita e le aspettative della singola persona.

La nostra utenza è formata totalmente da donne per la maggior parte madri di famiglia che hanno potuto seguire il percorso formativo anche grazie alla presenza di un gruppo di 3 volontarie che insieme a Suor Emilia hanno organizzato un servizio di baby-sitter efficiente e coinvolgente per i bambini da 0 anni in su.

Gli obiettivi dei corsi sono essenzialmente comunicativo-linguistici per i principianti e linguistico-culturali per gli avanzati quindi:

- uso dell'italiano orale per la comunicazione di base al fine di facilitare l'integrazione nel mondo del lavoro e sociale
- uso dell'italiano scritto per la produzione di documenti e curricula personali
- contenuti culturali

Tutti gli obiettivi sono verificati attraverso dialoghi ed esercizi in classe.

Non sempre è stato possibile seguire un percorso lineare o affrontare una programmazione definita, a volte è stato più importante "ascoltare" le esigenze individuali e attuare percorsi personalizzati.

L'affluenza totale ai nostri corsi nel periodo settembre 2017-giugno 2018 è stata di circa 34 alunne seguite da 7 insegnanti volontarie.

Come ci ha confermato l'esperienza di questi anni di attività, l'assiduità della presenza, la disponibilità e l'attenzione prestata agli allievi sono risultate essere le condizioni essenziali per riuscire ad inserire i partecipanti nella quotidianità e per aumentare la loro autostima.

Vorremmo inoltre poter organizzare corsi dedicati a uomini adulti e giovani e preparare studenti per il conseguimento degli esami di certificazione A2 per i permessi

di soggiorno (Prefetture) e Certificazioni internazionali di lingua italiana (CILS Università per stranieri di Siena) in collaborazione con il CENTRO TERRITORIALE PERMANENTE EDUCAZIONE DEGLI ADULTI SARONNO PRESSO ITIS "GIULIO RIVA".

È evidente che per poter continuare il percorso iniziato e realizzare gli obiettivi che ci siamo proposti, abbiamo bisogno del supporto di persone motivate e capaci che abbiano il desiderio di mettere a disposizione il proprio tempo libero per dare una mano al nostro sforzo di dare strumenti e opportunità a nuovi cittadini aiutandoli concretamente nella loro vita quotidiana

Chi vuole aderire al nostro appello può contattare il seguente numero
3407514686

BrS Elettrica

di Samuele Brambilla

Impianti Elettrici • Citofonia • Automazioni
Climatizzatori • Sistemi di Sicurezza
TVcc • Manutenzione Stabili



Cislago - VA

Cell. 335 5921150

brselettrica@gmail.com

Bilancio "musicale" di tante belle proposte per tutti

Mentre stiamo scrivendo, tutti gli allievi dei **"Corsi di Musica a Cislago"** stanno studiando e perfezionando le composizioni che eseguiranno nei Saggi conclusivi. Si sta avvicinando l'estate, ci si sente già un po' in vacanza. È tempo di bilanci: tutto ruota, come sempre, attorno al **"Progetto Mikrokosmos"**, ma non solo.

"Big Band Story": Sabato 14 Aprile, in Auditorium, la **"Blue Bandita"** ha riscosso un grandissimo successo raccontando, con musica e immagini, la storia del jazz orchestrale dagli Anni Venti ai nostri giorni.

"Il carnevale degli animali": Lunedì 16 Aprile, presso la **Scuola Primaria "G. Mazzini"**, dodici classi hanno assistito a tre lezioni-concerto degli insegnanti del **"Progetto Mikrokosmos"**, basate sulla partitura di C. Saint-Saëns e sulla presentazione degli strumenti suonati.

Tra le iniziative più belle, emozionanti e indimenticabili c'è stata la partecipazione del Coro Giovanile **"La Capricciata"** al tredicesimo **European Youth Music Festival "At the Watergate"**, svoltosi a Sneek (Paesi Bassi) dal 9 all'11 Maggio: 6.000 ragazzi e giovani, provenienti da tutta Europa, si sono esibiti in oltre mille concerti e hanno vissuto insieme per tre giorni, all'insegna del rispetto, della conoscenza reciproca e, soprattutto, della passione per la musica. I nostri coristi, dopo mesi di intenso lavoro e dopo aver debuttato con un concerto svoltosi a Turate presso lo **"spazio arte ciquadro"**, hanno fatto tre concerti (e un flash mob!) e sono stati molto

apprezzati dal pubblico e dai musicisti presenti. Prima di tornare in Italia, ci siamo fermati ad Amsterdam, dove abbiamo visitato il Van Gogh Museum.

Appena rientrati dai Paesi Bassi, i ragazzi del coro **"La Capricciata"** e il coro **"AlbusNiger"**, invitati dall'Assessore alla Cultura Marzia Campanella, hanno partecipato a uno dei numerosi eventi previsti dal cartellone **"AccurturiAmo Cislago"**: Venerdì 18 Maggio, presso Villa Isacchi, è stato presentato il libro **"Sguardi di donna"** e Maria Gemma Girolami, a sua volta corista, ha letto i cinque racconti di cui è autrice ai quali sono stati intercalati diversi brani della tradizione popolare e composizioni di autori italiani contemporanei. La tensione e l'efficacia dell'intensa lettura dal vivo, alla quale i brani corali prescelti hanno fatto da controcanto, ha emozionato tutti gli spettatori.

Ancora in Villa Isacchi, con il patrocinio dell'Amministrazione Comunale di Cislago, Martedì 22 maggio si è svolta l'edizione "estiva" di **"Band(in)g Rock!"**, bellissima rassegna di band giovanili che ha regalato ai numerosissimi spettatori una serata piena di energia, grinta e bravura.

Nel pomeriggio di Sabato 2 Giugno, la nostra sede ospiterà un'altra puntata degli **"Incontri con un Maestro"**: il pianista, compositore e direttore d'orchestra **Lodi Luka** terrà un seminario di interpretazione pianistica, da Bach alla musica contemporanea. L'iniziativa è aperta a tutti e si concluderà con un concerto dei partecipanti.

Domenica 10 Giugno, presso l'Auditorium **"L'Angolo dell'Arte"**, si terrà, con il patrocinio dell'Amministrazione Comunale, il tradizionale **Concerto d'estate**: dai giovanissimi musicisti del coro di voci bianche **Jatekok**, dell'ensemble chitarristico **"Corde tese"** e dell'orchestra infantile **"Peanuts"** al coro giovanile **"La Capricciata"** e al coro **"AlbusNiger"**; dall'ensemble di percussioni **"Bot-Ba"** al raffinato ensemble **"Les Guitares bien tempérées"**; dall'orchestra chitarristica **"Le chitarrre ben preparete"** all'orchestra da camera **"Gemini"** e all'ensemble di fiati **"Promenade"**, tutte le macro-formazioni dei **"Corsi di musica a Cislago"** proporranno al pubblico uno spettacolo ricco di sorprese e, insieme ad alcuni classici, gli spettatori potranno ascoltare diverse rarità, preparate sotto la guida di tutti gli insegnanti: G. Fauré, S. Joplin, J. P. Rameau, A. Banchieri, A. Salieri, L. van Beethoven, F. Schubert e G. F. Haendel si alterneranno a brani tratti dall'immenso patrimonio delle musiche popolari di tutto il mondo.

E poi... un altro traguardo ci attende! A Luglio, presso la Base Scout di Piazzole di Gussago, si svolgerà la ventesima edizione delle mitiche **"Vacanze musicali"**: quale opera allestiremo? Che film gireremo? Quale copione reciteremo? Chi sarà l'autore delle musiche? Verdi? Bellini? Donizetti? Purcell? Lo saprete all'uscita del prossimo numero del periodico di Cislago. Per ora vi auguriamo un'estate felice con tanta buona musica!

Antonella Moretti e Mauro Ravelli
dell'Associazione Culturale RicerCare



Chiedi allo scienziato



Vi pubblichiamo le ULTIME domande/risposte, della iniziativa "CHIEDI allo SCIENZIATO", presentate dai bambini della Scuola Primaria "G. Mazzini" ai nostri esperti delle varie discipline scientifiche. Un ringraziamento va a tutte le insegnanti della Scuola Primaria ed ai loro alunni.

Per comunicare con noi scrivete a scientificamenteasc@gmail.com o seguitemi su Facebook : ScientificaMente ASC

4°D

Quanti tipi di scienze esistono?

La Scienza è una sola, ed è quella che ottiene le risposte cercando grazie al metodo scientifico: osservazione dei fenomeni, formulazione di un'ipotesi che possa spiegare quel fenomeno, sperimentazione per capire se l'ipotesi fosse corretta o meno, formulazione della legge che descrive il fenomeno. La Scienza poi si divide in varie branche che si occupano di aspetti diversi ma sempre tutti collegati: la biologia studia gli esseri viventi, la geologia studia l'ambiente che ci circonda, la chimica si occupa di tutto ciò che compone la materia e i suoi cambiamenti. A loro volta, queste discipline si

suddividono in altri sottogruppi, ognuno dei quali approfondisce sempre di più questi aspetti.

Come si formano i buchi neri?

Nelle stelle, come il nostro SOLE, sono le reazioni nucleari interne a mantenere acceso il loro "fuoco" e questo permette di opporsi alla forza di gravità che tenderebbe a concentrare tutta la materia dell'astro in un volume piccolissimo. Quando una stella "muore" non c'è più alcuna forza capace di opporsi alla gravitazione che fa progressivamente addensare (comprimere) tutta la materia dell'astro verso il suo centro. Nel caso di stelle con massa superiore a tre volte la massa del nostro Sole, la gravitazione prevale senza più arrestarsi, così tutto il materiale si comprime. Le densità che si possono raggiungere sono, in queste condizioni, equivalenti ad "un cucchiaino" di materia dal peso di 10 miliardi di tonnellate!!

4°B

Come è fatto il nucleo della Terra?

Il nucleo della Terra è diviso in due parti: il nucleo interno, formato da una massa di ferro e nichel solida che si trova proprio al centro del pianeta, e il nucleo esterno, che invece è "liquido", ma formato sempre da minerali pesanti come il nucleo interno. Si trova tra i 2300 e i 6730 km di profondità, decisamente troppo lontano perché gli scienziati possano raggiungerlo.

Quale distanza c'è tra Terra e Sole? E tra Terra e Luna?

Distanza Terra - Sole 149.600.000 km (cioè quasi 150 milioni di chilometri). Distanza Terra-Luna 384.400 km. Ci vogliono quasi 400 distanze Terra-Luna per fare una distanza Terra-Sole.

Esistono altri pianeti oltre il nostro sistema solare?

Certamente. Teoricamente ognuna delle stelle che vediamo in cielo può avere un suo "sistema solare" composto da un certo numero di pianeti. Considerando che le stelle che vediamo sono solo una piccolissima parte, potete immaginare quanti pianeti ci possono essere nell'intero universo! Non si può tuttavia sapere, ad oggi, se ci sia vita su questi pianeti. Tuttavia si può ipotizzare che su alcuni di essi ci siano condizioni adatte alla nascita della vita.

Quanti anni ha la Terra?

La Terra, il nostro pianeta, ha tra i 4,5 e i 4,6 miliardi di anni.

Quante lune ci sono nel nostro sistema solare?

Ad oggi si conoscono 1 satellite della Terra (la luna), 2 di Marte, 69 di Giove, 62 di Saturno, 27 di Urano e 14 di Nettuno. In totale nel nostro sistema solare ci sono quindi 175 satelliti. Mercurio e Venere non ne hanno. Plutone non è conteggiato in quanto non è più considerato un pianeta.

Giornata mondiale della biodiversità

Istituita dall'ONU nel 2000, il 22 maggio scorso si è celebrata la Giornata mondiale della biodiversità, che ricorda l'adozione della Convenzione sulla Diversità Biologica, un trattato internazionale che ha come obiettivo primario la tutela e la conservazione della diversità biologica.

Per biodiversità si intende il numero, la varietà e la variabilità degli organismi viventi e come questi variano da un ambiente ad un altro nel corso del tempo. **Perché è così importante?** La biodiversità rafforza la produttività di un qualsiasi ecosistema, sia esso un suolo agricolo, una foresta o un lago. Come ricordato dall'ente pubblico ISPRA (l'Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale), perdere biodiversità significa contribuire all'insicurezza alimentare, aumentare la sensibilità del territorio ai disastri naturali, ridurre la disponibilità e la qualità delle risorse idriche e impove-

rire le tradizioni culturali.

La biodiversità, oltre al valore per sé, è importante anche perché è fonte per l'uomo di beni, risorse e servizi di cui beneficiano direttamente o indirettamente tutte le comunità umane, animali e vegetali del pianeta. L'associazione Legambiente ha recentemente stimato che la perdita della diversità in natura costa all'Unione Europea circa **450 miliardi di euro l'anno** (il 3% del PIL), proprio a causa dell'inquinamento di acqua e aria e della diminuzione di terreno coltivabile e produzione di cibo. Non solo, i numeri ci dicono anche che dagli albori della civiltà, l'umanità ha causato la perdita **dell'83% di tutti i mammiferi selvatici e del 50% delle piante**, modellando così la vita a proprio piacimento.

Agli obiettivi di tutela della biodiversità su scala globale, tra cui incentivare agricoltura, pesca e forestazione sostenibili, si uniscono le **piccole azioni**

quotidiane alla portata di ognuno di noi, dall'aver cura dell'acqua consumata allo scegliere prodotti alimentari locali e stagionali, riducendo parallelamente il consumo di carne rossa e prestando attenzione alla produzione domestica di rifiuti.

Dice un noto e sempre valido proverbio del popolo nativo americano Navajo: *"Non ereditiamo la terra dai nostri antenati, la prendiamo in prestito dai nostri figli."*

Per contatti Email:
salviamoilpaesaggioelattera@gmail.com
Visitate il Sito:
www.salviamoilpaesaggio.it

IL Coordinamento Salviamo il Paesaggio
e la Terra di Cislago
Maurizio Cremascoli
Michele Di Terlizzi
Chiara Frigerio - Valerio Maiocchi

CERTE EMOZIONI PUOI SOLO PROVARLE.

Scegli la tua a partire da 10.950€*




Way of Life!

Consumo ciclo combinato gamma Swift (V100km): da 4,0 a 5,7. Emissioni CO₂ (g/km): da 90 a 129. *Prezzo promo chiavi in mano riferito a NEW SWIFT 1.2 DUALJET 2WD EASY (IPT e verrice met. escluse), presso i concessionari che aderiscono all'iniziativa e per immatricolazioni entro il xx/xx/2018.

segui sui social
e su suzuki.it

3 PLUS
SUZUKI

MOTUL




SOLARO (MI)
CISLAGO (VA)

VIA MEUCCI 2 - TEL. 02.96.90.974
suzuki.solaro@kmrosso-srl.com

VIA MATTEI 20/24 - TEL. 02.96.40.93.05
suzuki.cislago@kmrosso-srl.com

www.kmrosso-srl.it



Di passo in passo

C'era da tempo nel gruppo la voglia di soddisfare un desiderio, forse un po' ambizioso per alcuni, consci dei propri limiti: percorrere i 28 Km perimetrali del lago di Varese. Chi era mosso solo dalla curiosità di mettersi alla prova, chi nutriva invece la curiosità di conoscere un nuovo angolo della nostra provincia, decantato da molti. Così le nostre guide, sempre generose e sollecite nel soddisfare i vari "capricci", il 26 aprile scorso ci hanno accontentato. Con il solito entusiasmo che ci contraddistingue quando facciamo qualcosa insieme, ci siamo incamminati di buon mattino con una giornata ideale: un sole poco prepotente e una leggera brezza che increspava la superficie dell'acqua. Passo dopo passo si percorreva un sinuoso sentiero che

ora si inoltrava in boschetti fioriti ora costeggiava superbi giardini di altrettanto superbe ville che rubavano i nostri occhi meravigliati per tanta bellezza. Zone integre e zone urbanizzate con gusto si alternavano lungo tutto il percorso con squarci sul lago spesso nascosto dalla vegetazione. Il mezzogiorno ci sorprende sulle rive a Gavirate, dove è stato più che piacevole condividere quanto le nostre sacche contenevano, brindando con un vinello fresco alla nostra amicizia e alle nostre gambe.

A questo punto si sono evidenziati i migliori che hanno completato il giro, lasciando i pochi fiduciosi delle proprie forze seduti a sorseggiare un buon caffè in un bar, per ritrovarsi alla fine tutti insieme al punto iniziale raggiunto in auto.

Anche questo nuovo sconfinamento ha avuto successo e già se ne sta programmando un altro.

Per il gruppo "i millepiedi"

Lia Sassi





RENAULT
Passion for life

Renault Courtesy Car

Il servizio che non ti lascia mai a piedi.



Renault

COURTESY CAR

a soli

15€* al giorno

Da oggi Renault offre ai propri clienti che lasciano l'auto in officina una nuova soluzione di mobilità.

*Offerta valida per tutti gli interventi in officina - esclusi i tagliandi su veicoli a noleggio. Il costo è garantito con un km max di 200 km/giorno. Oneri accessori (multe e carburante) a carico utilizzatore. Modelli e versioni soggetti a disponibilità.

   renault.it

CENTRO CAR  CONCESSIONARIA
CAZZARO
WWW.CENTROCARCAZZARO.IT

ORGANIZZAZIONE DI VENDITA DELLA CONCESSIONARIA RENAULT CENTRO CAR CAZZARO
CENTRO CAR CAZZARO
VIA LAZZARONI (ANG. VIA VARESE) - SARONNO (VA) VIA C. BATTISTI, 24 - CASTIGLIONE OLONA (VA)
TEL. 02 9605192/3/4 TEL. 0331 857206
GENTILE & RIZZATO
VIA BOSCONI, 16 - OLGiate COMASCO (CO)
TEL. 031 991267

Scusate se insisto...

Nella serata del 31.05.2018, dopo qualche anno, l'Inter club Cislago ha inaugurato il nuovo ciclo con la cena sociale tenuta presso il Ristorante Sant'Ambrogio con numerosi presenti, fra cui esponenti di altri club della provincia di Varese e del canton Ticino. Ospiti dell'evento l'indimenticabile numero 10 Evaristo Beccalossi, il maestro Giorgio Casanova (Artisticamente Inter), il Campione del presente e del futuro il portiere Raffaele Di Gennaro e, per l'Amministrazione Comunale, la

Consigliera Melis Valentina. Gli onori di casa sono stati fatti dal neo Presidente Denis Benvenuti, il quale, ha colto l'occasione della piacevole serata per presentare il nuovo direttivo, composto da Vice Presidente Massimo Randi, i segretari Tedesco Francesco e Fusetti Stefania, il tesoriere Grande Thomas e i Consiglieri Buzzoni Paolo, Randi Natale, Restelli Mario e Tiberio Carlo ed esporre le nuove idee che verranno concretizzate nei prossimi mesi. La serata è trascorsa in un clima di

fešta, fra il gustoso menù, foto, autografi, risate, cori e per finire una meravigliosa torta personalizzata per il Club. L'Inter Club ha omaggiato il "Becca" con un dipinto che lo raffigura, tutte le donne presenti con un omaggio floreale e sul finale una sottoscrizione a premi che ha accontentato un po' tutti i presenti. Il presidente e il direttivo ringraziano di cuore tutte le persone che con la loro partecipazione hanno contribuito all'ottima riuscita della serata.






Dott.ssa Marta Moretto
PSICOLOGO CLINICO E PSICOTERAPISTA
AD INDIRIZZO PSICOANALITICO
INDIVIDUALE E DI GRUPPO
Cell. 343.1752445
Cislago - Via M.L.King 72/A

**PERCORSI DI PSICOTERAPIA PER:
BAMBINI, ADOLESCENTI, ADULTI, COPPIE E GERIATRIA**



ColombiMatteo

**RIPARAZIONI TV
ELETTRODOMESTICI
IMPIANTI ANTENNA TV & SAT**

**Tel. 0331 849936
Cel. 349 1752293
colombi.riparazioni@alice.it**

Terza gita in Sicilia... Aprile 2018

Con il gruppo di amici di Cislago, ogni anno più numeroso abbiamo condiviso alcuni giorni memorabili.

Primo giorno:

Dopo un viaggio con l'aereo, atterraggio a Palermo dove ci aspettava la nostra Guida Antonella, preso il pullman per la nostra prima destinazione: Trapani con una piccola sosta a Segesta, abbiamo visitato il tempio dorico e il teatro greco che sono due capolavori della nostra storia antica. Abbiamo ripreso il viaggio per Trapani dopo aver pranzato con delle delizie locali e di pomeriggio abbiamo visitato le saline ed alcune chiese monumentali dei veri capolavori. Alle ore 18 trasferimento a Marsala, la città dello sbarco dei 1000.

Secondo giorno:

Mattinata dedicata alla visita di Marsala, il Duomo con la sua maestosa facciata barocca e la cupola color verde smeraldo, Piazza Garibaldi, Palazzi nobiliari ottocenteschi, insomma tutte cose meravigliose, poi visita alle grandi cantine di Florio con degustazione di vini e marsala eccezionali. Nel pomeriggio visita di Selinunte al parco archeologico più grande del mediterraneo, dopo cena serata con animazione.

Terzo giorno:

Visita a Favignana, l'isola più importante delle Egadi, circondata da un mare cristallizzato che si



vedono i fondali, è stato uno spettacolo della natura e per non farci mancare niente abbiamo pranzato sulla moto nave, tutto preparato a bordo con dei cuochi di alta qualità gastronomica. Serata con cena ed animazione.

Quarto giorno:

Visita ad Erice, paese con caratteristiche medievali, stradine strette, salite, discese e chiese meravigliose, in questo paese tutto è rimasto allo stato naturale. Nel pomeriggio partenza per Brolo, dopo una breve sosta al belvedere di Castellammare del Golfo, abbiamo proseguito destinazione Hotel Gattopardo.

Quinto giorno:

Intera giornata libera, dedicata alle passeggiate, verso sera la messa presso la Chiesa Madre di Brolo, dopo cena serata con animazione.

Sesto giorno:

In mattinata visita all'azienda agricola Saporito a San Costantino una frazione di Piraino, abbiamo degustato ricotta appena sfornata, pane, formaggio, olive e salame. Poi abbiamo proseguito per Piraino un paese situato su una montagna rocciosa a circa 800 metri dal livello del mare, abbiamo visitato la Chiesa del paese, la cripta delle mummie nel centro storico e dalla guardiola abbiamo ammirato lo splendido panorama con vista delle isole eolie. Pomeriggio visita a Milazzo con il suo castello medioevale e centro storico con il Duomo e vista a capo Milazzo per ammirare lo scenario delle isole Eolie. In serata, dopo la cena balli ed animazione fino a tarda sera.

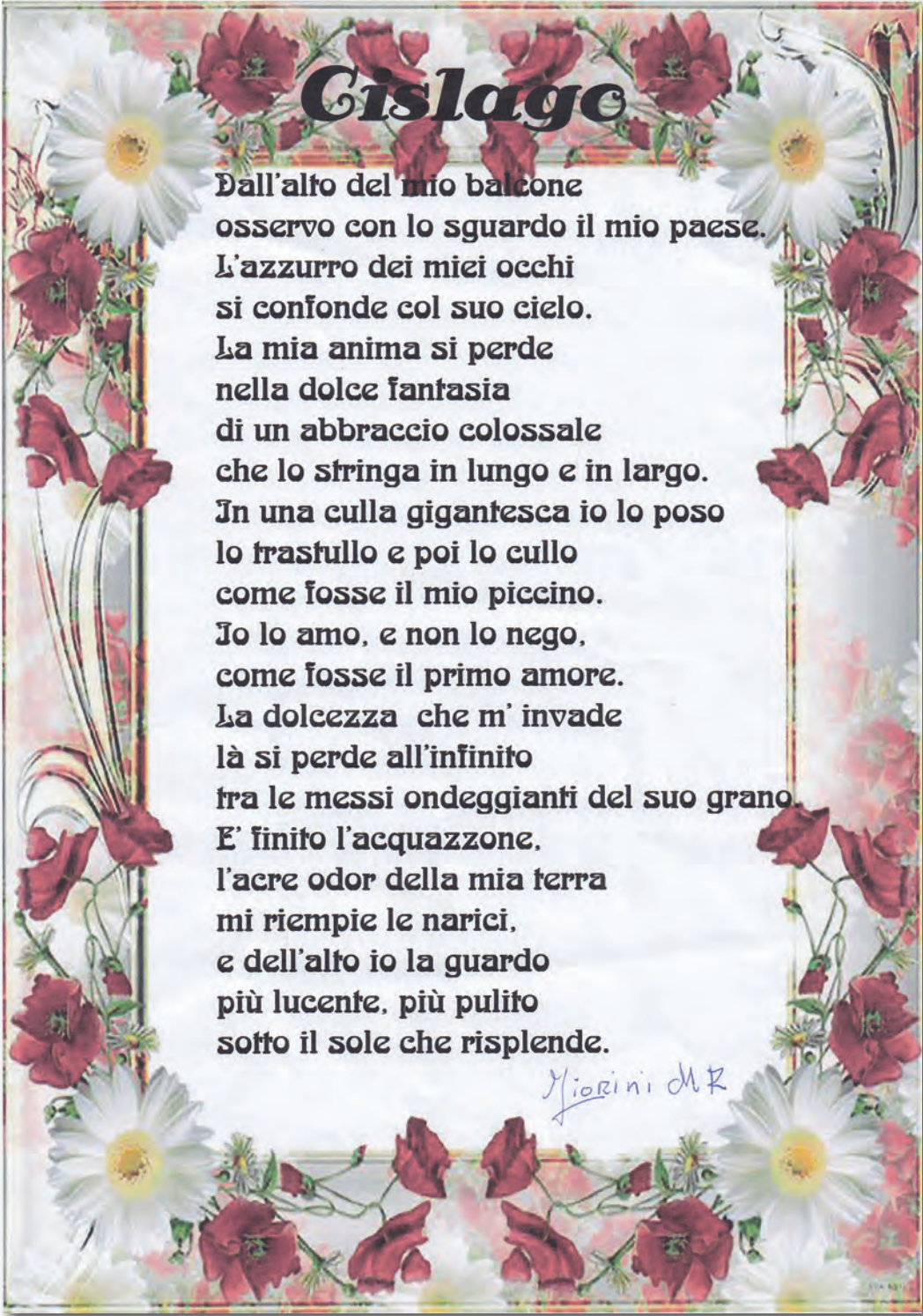
Ultimo giorno:

Giornata dedicata al relax e acquisti di dolci e souvenir, alle ore 17:00 partenza per l'aeroporto di Catania destinazione Milano.

Ringrazio il Nostro buon Dio per questa settimana di gioia che ci ha regalato e gli organizzatori, Salvatore e la mia favolosa nipote Antonella.



Raffaele Addamo



Cislago

Dall'alto del mio balcone
osservo con lo sguardo il mio paese.
L'azzurro dei miei occhi
si confonde col suo cielo.
La mia anima si perde
nella dolce fantasia
di un abbraccio colossale
che lo stringa in lungo e in largo.
In una culla gigantesca io lo poso
lo trastullo e poi lo cullo
come fosse il mio piccino.
Io lo amo, e non lo nego,
come fosse il primo amore.
La dolcezza che m' invade
là si perde all'infinito
tra le messi ondegianti del suo grano.
E' finito l'acquazzone,
l'acre odor della mia terra
mi riempie le narici,
e dell'alto io la guardo
più lucente, più pulito
sotto il sole che risplende.

Miorini MR

“Sta bambàana” le già staa pùblica ma da chi tèmpi chi le giustu rimandala parchè a tanta gèen, sa la lèengiann, la ga darà da pensà.

Ciau a tùci
Ercole “Culiin” Rossi

Questa storiella è già stata pubblicata ma in questi tempi è giusto rimandarla perchè a tanta gente, se la leggono, darà loro da pensare.

Ciao a tutti
Ercole “Culiin” Rossi

I boschi da Cislàag

I boschi da Cislàag ài paraan net
par qui ca ueegnan foeura da Milaan,
a me ma paar che ognûn al gâ ‘n sachét
da bûtà uia, da sbàt in mezu ai piaan.

In anmò ueerdi i boschi da Cislàag,
se in primaueera nascuundan na rûdeera
quandu uèn giò i fraschi sa uédan ch’in maraa
e da bèi diuéntan brût, al paar no ueera.

I boschi da Cislàag in pièen da quèrci,
in pièen da pòbi, da castaan e da rùbinn,
femm finta nò, cerchemm da uess no sguèrci
sentemm ul campanell cal ma fà drinn.

I boschi da Cislàa in anmò bèi
semm dimà nûn ca pùdum rûinài,
credémm soeu la parola in dimà quèi,
i dagn ca femm adès en da pagà.

Quandu queschi al tzona em da stà tèen
e le ‘n quei ann che loeu ‘l va dre a sunà,
‘l ma fà capì ca le n’avertimèen
da tignee net e nò da disbuscà.

I boschi da Cislàag a uàn cûraa
da ognûn da nûn cumè ‘l nostar giardiin,
ul ficiu a la natûra al vâ pagaa
se no la ga rasuun da fa casiin.

Al tzarà bèl girài anmò a pee
e le pensee ca teegni in dul casét,
fra ‘n pù da ann inseema a la mi Mieve
in di boschi da Cislàag cu in maan i Mûghét.



Impianti di condizionamento - riscaldamento e idrosanitari
Progettazioni - installazioni e manutenzioni

21040 CISLAGO (VA) - Via Maestri del Lavoro, 533
Tel. 02.96380649 - Fax 02.96408636

info@staurenghi.it www.staurenghi.it



Ampio assortimento
birre artigianali
in bottiglia
Bicchieri • Gift card
Acquista in negozio
oppure su:
www.fattiunabirra.it

Via Battisti, 16 • Locate Varesino
(sabato 9.30-12.30 e 15.30-18.30)
393/8917084 • info@fattiunabirra.it

  @fattiunabirra

Ringraziamenti dalla Redazione

Sono passati ormai due anni dall'insediamento del nostro Comitato di Redazione e abbiamo voluto quindi approfittare per scrivere la nostra "Lettera ai cittadini".

Il Periodico "Cislago" è un giornale prettamente informativo, ed è a questo fine che le nostre scelte si sono sempre dirette. Ogni volta che il Comitato di Redazione si riunisce, circa ogni 3 mesi, per ordinare, correggere e prendere delle decisioni, spesso non facili, è questo spirito che ci dirige: il desiderio di informare la popolazione riguardo a ciò che l'Amministrazione, la Scuola, i Gruppi Consiliari, le Associazioni e i singoli elaborano nel tempo a favore della comunità. Queste informazioni arrivano a casa di ognuno di noi, attraverso il formato cartaceo e quello digitale (collegandosi al sito del Comune) e raggiungono soprattutto chi purtroppo non ha altri mezzi per conoscere la realtà del paese che cambia; pensiamo agli anziani, agli ammalati, ai nostri missionari nel mondo. A loro va sempre il nostro più fervido pensiero.

Non ci sarebbe il Giornale senza le Persone che lo animano.

Vogliamo quindi ringraziare uno per uno, in ordine di apparizione sul periodico:

- **L'Amministrazione Comunale**, che ci sostiene e che fornisce informazioni utili, su ogni numero e per i diversi settori, sui passaggi dei vari progetti in corso, con un linguaggio più fluido e comprensibile ri-

spetto ai diversi atti ed indirizzi, espressione dei meccanismi istituzionali;

- **la Scuola**, che grazie al periodico ha aperto una finestra importante di comunicazione tra i banchi e la popolazione, soprattutto per chi non ha più l'occasione di vivere direttamente la vita scolastica e i diversi progetti che la rendono in continua evoluzione;
- **i Gruppi Consiliari** che fanno politica vera sul territorio e la vogliono condividere;
- **tutte le Associazioni del territorio** che non mancano di inviare, numero dopo numero, immagini, foto e scritti che descrivono gli eventi che li vedono protagonisti e che con passione continua ed instancabile coinvolgono i cittadini di Cislago. Il nostro compito è proprio quello di dare loro spazio e valorizzare la missione che li vede quotidianamente spendersi per gli altri nei loro diversi ambiti di azione (sociale, culturale, sportivo);
- **I cittadini della sezione "lettere"**

che ci inviano pensieri, poesie, foto di gite di leva e di gruppi di amici. Questo è il nostro contatto diretto con voi e ci fa capire che il periodico rimane un appuntamento importante!

Un grazie finale va poi al pubblico del periodico.

Grazie a tutti i cislagesi che ancora amano leggere, aspettano l'arrivo del giornale, ci segnalano le anomalie e anche i punti di forza, conservano tutti i numeri e li collezionano da anni, che chiedono agli sportelli se non trovano la copia nella cassetta della posta, che ci fermano per poter pubblicare un loro pensiero o una foto; a coloro che usufruiscono della versione online dal pc di casa a km da qui, sullo smartphone, in treno, in vacanza ecc. per risentirsi un po' a casa. E infine Grazie a noi, che con passione e dedizione, mettiamo a disposizione volontariamente tempo ed inclinazioni personali, perché questo strumento continui ad essere fruibile a tutti, ricco di contenuti e piacevole nella lettura. Grazie a questa av-

ventura sono nate fra noi anche delle amicizie che vanno oltre le ore passate ad impaginare articoli, e anche per questo, e per molto altro, ringraziamo Cislago.

Alcuni membri del Comitato di Redazione del Periodico "Cislago"
Valentina Melis, Cristiano Fagioli, Ercole Rossi, Matteo Alberti e Matteo D'Antuono



N. 47 - Giugno 2018

Periodico di informazione
a cura dell'Amministrazione comunale

Direttore responsabile
Dott.ssa Valentina Melis

Redazione
Matteo Alberti, Matteo D'Antuono, Cristiano Fagioli, Stefano Ritondale, Ercole Rossi.

Registrazione Tribunale di Busto Arsizio
numero 5/70 del 9 dicembre 1970

Progetto grafico, consulenza editoriale, impaginazione, pubblicità e stampa
WinGraFF S.r.l.s.

Via Don Gnocchi, 66/68 - Gerenzano (Va)
Tel./Fax 02.96 36 42 55
info@wingraff.it - www.wingraff.com

Questo numero è stato chiuso in redazione
il 25 Giugno 2018

*In copertina i diversi volti del nostro castello:
Sfondo - foto trattata di Michele Fiorese
Riquadro - foto di Quin_Sis fotografo*

il Gelato

diamo gusto alla tradizione



Ritaglia il tuo buono sconto!



il Gelato

diamo gusto alla tradizione

10% di sconto
sull'acquisto di vaschette gelato
o torte semifreddo

Utilizzabile entro il 31 agosto (promozione non cumulabile con altre)

Dove siamo

Via Cavour, 103 - 21040 CISLAGO - Tel. 02 83987513
E-mail: ilgelato@live.com - www.gelaterieilgelato.it